

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 26

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

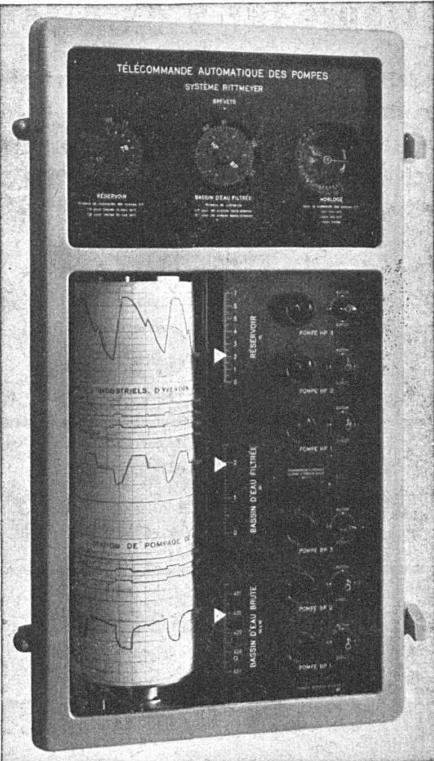
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**FRANÇOIS RITTMAYER S.A. ZOUG**

# Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près Brigue (Valais)

## **Explosifs de sûreté :**

# GAMSITE et SIMPLONITE

**Dynamites à tous dosages  
Dynamite „Antigel“  
Mèches et Détonateurs**

## Tous accessoires pour le tir des Mines Nitropentaérythrite, Cordeau détonant

## Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : 3.11.81 Brigue  
3.11.82 ,



**AUTÖGEN ENDRESS AG HORG**



Chalumeaux-Soudeurs  
Chalumeaux-Découpeurs  
Générateurs d'acétylène

**PAPETERIE de ST-LAURENT**

Charles Krieg

## TOUTES FOURNITURES DE BUREAU

## ARTICLES TECHNIQUES

**21, Rue St-Laurent LAUSANNE Téléphone 371 75**

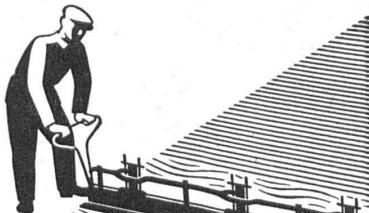
**IMPRIMERIE LA CONCORDE**

LAUSANNE

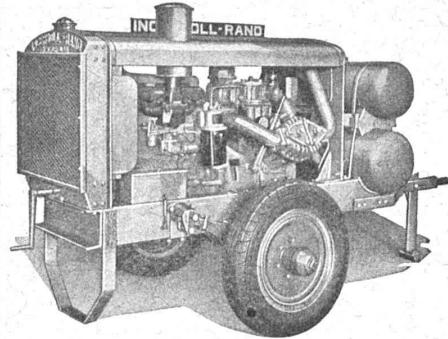
Terreaux 31

Téléphone 23595

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labours  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part. Registres. - Algèbre, Musique



**LE BÉTON VIBRE**  
pour routes en béton, revêtements  
et dallages divers s'exécute avec le  
**VIBROPILO**  
Brevet No. 129.811  
Demandez renseignements et offres à  
**S.A. RENE MAYING.**  
Avenue de France 66. Tél. 272.38  
**LAUSANNE**



## **Moto-Compresseurs sur 2 ou 4 roues**

## **Compresseurs transportables et fixes avec moteurs à essence, mazout ou électriques, marteaux perforateurs, marteaux brise-béton, piqueurs, ainsi que tous les autres outils pneumatiques et accessoires.**

## Vente – Location

**Publicité efficace par  
le  
“Bulletin Technique”**

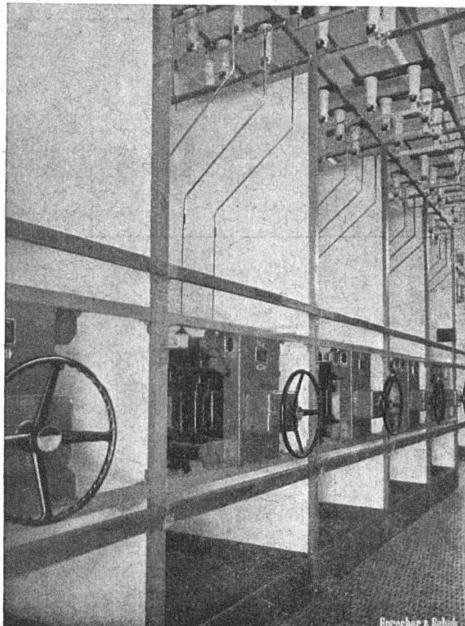
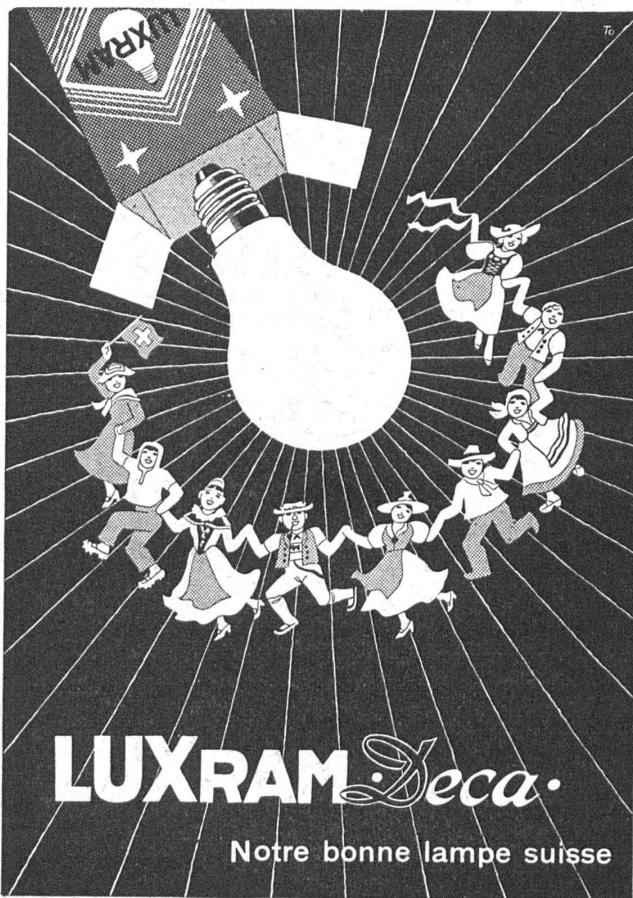


Un produit Sprecher & Schuh :

# **Disjoncteurs orthojecteurs**

**pour installations claires et simples**

**Illustration : Vue partielle d'une installation avec disjoncteurs HP6 20 kV 350 MVA**



**Fabrique d'appareillage électrique**  
**SPRECHER & SCHUH S.A.**  
**AARAU**

## DOCUMENTATION

Pour toutes précisions concernant cette rubrique (classification, mode d'emploi, liste des revues), voir « Avis à nos lecteurs » et « hors-texte » du « Bulletin technique » du 27 octobre 1945.

### Mécanique appliquée.

**BT 34** 621.9.014  
*Die Kraftverhältnisse bei der Zerspannung.*  
 H. BRANDENBERGER.  
 Schweiz. techn. Z. 8/3/45 9 pages, 16 fig.

Lors du travail ordinaire de l'acier sur le tour, la résistance spécifique à la coupe est un multiple de la résistance à la traction, multiple dépendant de la déformation du matériau et de sa résistance à froid. L'auteur, se basant sur l'essai à la traction, montre le rapport existant entre ces deux valeurs, et affirme, en partant de l'étude des tensions provoquant l'écoulement du matériau, que l'on peut en déduire des grandeurs caractéristiques communes au procédé de traction et à celui de la compression. Il établit enfin une relation directe entre le coefficient de déformation lors de la naissance du copeau et le degré de déformation à l'écoulement.

### Electrotechnique.

**BT 35** 621.314.22  
*Neue Bauweisen von Transformatoren und Drosselspulen.*  
 A. MEYERHANS.  
 Rev. Brown-Boveri 3/45. 10 pages, 21 fig.

L'article traite de la construction des nouveaux transformateurs avec noyaux à tôles radiales et brides rabattues permettant, sans augmentation de la charge spécifique des matériaux actifs, de réaliser une réduction sensible des dimensions et des poids, ainsi que d'économiser des matières premières.

**BT 36** 621.315.4.056.1  
*Die Schnellhöhe von Seilen und Drähten beim Abfallen von Zusatzlasten*  
 G. HUNZIKER.  
 Bull. Assoc. suisse Electriciens 7/3/45. 9 pages, 6 fig.

Exposé d'une méthode analytique permettant de calculer la hauteur de rebondissement lors du détachement de charges additionnelles, de fils massifs ou câblés de lignes électriques aériennes (portées jusqu'à 1500 m). Pour des portées plus grandes, la hauteur de rebondissement peut être déterminée par une méthode graphique.

Ces deux méthodes ne sont valables qu'au cas où la surcharge est homogène et répartie uniformément, et où la charge se détache brusquement sur tout le conducteur. La concordance entre les résultats des calculs et les essais a été très satisfaisante.

### Génie.

**BT 37** 624.025.4  
*Schalldynamische Untersuchungen an Decken für Schulhäuser der Stadt Zürich.*  
 W. FURRER, P. HALLER.  
 Schweiz. Bauztg. 3/3/45. 4 pages, 5 fig.

La guerre a eu pour conséquence d'obliger les architectes à construire des planchers en bois au lieu de dalles en béton armé normalement utilisées. Des recherches ont été entreprises pour comparer l'isolation phonique des deux systèmes. Après avoir étudié les différentes sortes de bruits transmis par les planchers, puis décrit la construction des planchers et dalles ayant servi aux essais, les auteurs comparent les résultats phoniques des deux systèmes, et aboutissent à la conclusion que de bons planchers en bois présentent à peu près la même isolation phonique que des dalles en béton armé.

**BT 38** 625.144  
*Geleise-Umbauten.*  
 Fr. Boss.  
 Schweiz. Techn. Z. 22/2/45. 6 pages, 13 fig.

L'augmentation du trafic, des vitesses et des poids des convois ferroviaires ont provoqué une forte sollicitation des voies du réseau des C. F. F. Ceux-ci ont dû transformer et renforcer les voies dans une large mesure. Cet article traite en détail des travaux entrepris à cet effet, soit les travaux préliminaires de contrôle, puis les travaux définitifs de rectification et de consolidation des voies, notamment au moyen des machines à déblayer et à brouller Scheuzer.



Passerelle sur rue: OLMA St. Gall, 1944.  
 Constructeurs: Osterwald et Bischof, St. Gall.

Collages résistants aux intempéries, réalisés avec Mélocol.

## Mélocol

CIBA Société Anonyme, Bâle

## EXPLOSIFS

TELSITES — CHEDDITES  
 pour carrières, travaux publics, extractions et débitage de troncs d'arbres.  
 Mèches — Détonateurs — Allumeurs pour mines et moteurs — Explosives — Amorces électriques — Cordeau détonant — Lampes de mineurs — Brûleurs

PETITPIERRE & GRISEL  
 NEUCHATEL

## Baumgartner

& Cie S. A.

## PAPIERS

LAUSANNE ZURICH  
 Tél. 2 45 82 Tél. 23 74 70



### Génie.

BT 39

*Das Raketengeschoss « V-2 ».*  
Schweiz. Bauzg. 17/2/45. 4 pages, 8 fig.

623.454.32  
F. ROTH.

L'auteur décrit, d'après des publications anglaises, la bombe-sûre V-2 employée par l'armée allemande les derniers mois de la guerre, ceci dans l'idée que le moteur à fusée sera le mode de propulsion de l'avenir pour l'aviation stratosphérique. Il examine le mode d'action du moteur, le carburant employé, la trajectoire de la fusée, l'énergie nécessaire à la propulsion, la construction de l'engin. A noter les performances de l'engin : hauteur atteinte : 100 km ; vitesse maximum : 4800 km/h ; puissance au démarrage pendant soixante secondes : 1,15 Mio de CV.

BT 40

*Trassieren und Abstecken von Strassen und Bahnen mittels Fahrdiagramm.*  
Rev. techn. suisse Mensur. 13/3 et 10/4/45. 14 pages, 10 fig.

625.722

E. MOLL.

L'auteur décrit une méthode nouvelle de traçage des courbes de lignes de chemins de fer, de routes, ou de canaux, au moyen des « diagrammes de course ». Plusieurs exemples pratiques familiarisent le lecteur avec cette méthode qui peut également être utilisée pour le traçage de voûtes de ponts ou de tunnels.

BT 41

*Comment déterminer la puissance des treuils d'une vanne.*  
Bull. techn. Suisse rom. 3/3/45. 5 pages, 9 fig.

627.432

J.-L. PERRENOUD.

Le calcul exact de la force nécessaire pour éléver et abaisser les vannes d'un barrage a son importance. L'auteur indique les différents éléments dont se composent les résistances à vaincre, soit : poids propre, forces hydrostatiques et hydrodynamiques, frottement, résistances accidentielles. Il détermine comment calculer chacun de ces éléments.

### Chimie industrielle.

BT 42

*Die graphische Bestimmung von Heizwert und spezifischen Gewicht des Stadtgases.*  
Bull. Soc. suisse Ind. Gaz Eaux 2/45. 7 pages, 10 fig.

662.764

E. OTT.

Les usines à gaz se préoccupent, de nos jours, de déterminer exactement la qualité du gaz livré aux usagers, car elles sont obligées d'utiliser, pour la gazéification, à côté de la houille, divers carburants auxiliaires.

L'auteur indique la méthode à suivre pour le calcul graphique des valeurs calorifiques des mélanges gazeux et de leur poids spécifique, de façon à ce que les mélanges puissent toujours être dosés de telle sorte qu'ils conservent une valeur calorifique acceptable.

### Construction, Architecture.

BT 43

*Ideen-Wettbewerb für die Gestaltung des Seufers in Weesen (St. Gallen).*  
Schweiz. Bauzg. 17/2/45. 2 pages, 3 fig.

711.16

Concours d'idées pour l'aménagement de la rive du lac à Weesen (Saint-Gall). Résultat de ce concours, qui a groupé dix projets. Analyse des trois projets primés. Directives découlant du concours d'idées pour la réalisation des travaux en différentes étapes.

BT 44

*Wettbewerb für ein Schulhaus mit Turnhalle in Zürich 3.*  
Schweiz. Bauzg. 24/2/45. 5 pages, 11 fig.

727.1

Concours pour une école avec salle de gymnastique à Zurich 3. Après trois tours d'élimination successifs, cent projets sont éliminés ; dix-sept restent en présence ; l'article décrit plusieurs des projets primés, fort intéressants de conception.

### Divers.

BT 45

*Les travaux d'agrandissement de l'aéroport de Cointrin.*  
E. LACROIX.  
Bull. techn. Suisse rom. 31/3/45. 8 pages, 18 fig.

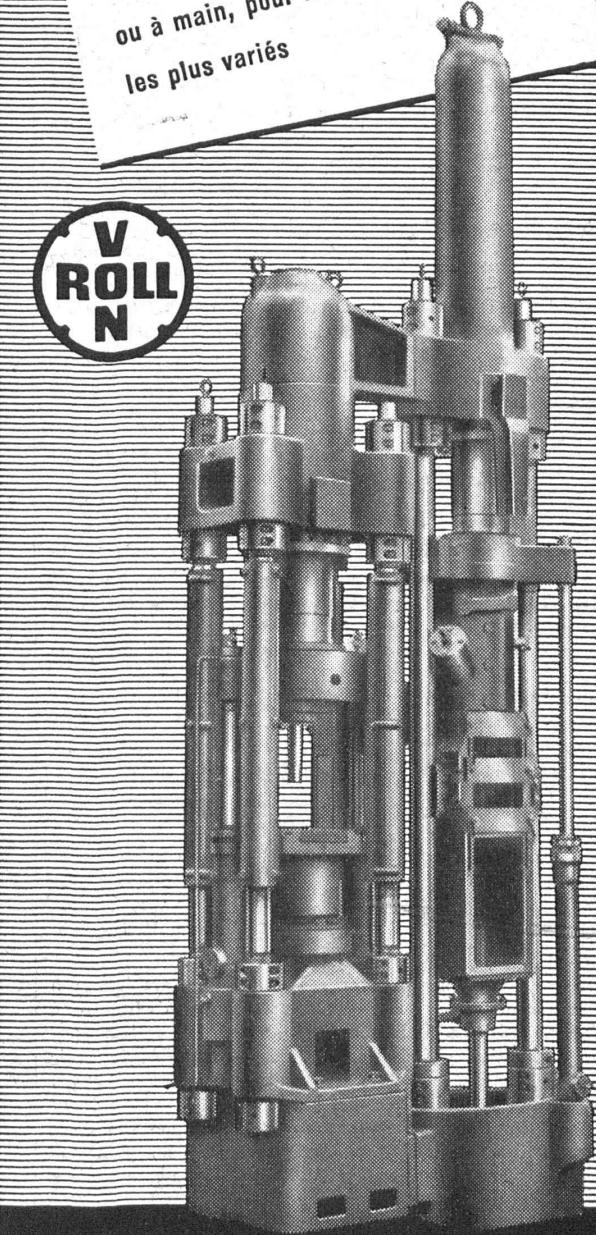
656.71 (494)

E. LACROIX.

Cet article comprend un historique sur l'aéroport de Cointrin, un examen du site, une description détaillée des travaux en cours, soit : déblayage et remblayage, construction et bétonnage des pistes au moyen d'engins modernes. Les procédés et l'appareillage utilisés pour ces travaux sont illustrés par de beaux clichés.

Presses hydrauliques  
à course rapide

manœuvre automatique  
ou à main, pour les buts  
les plus variés



Usine de Klus KLUS

Société des Usines de Louis de Roll S.A.

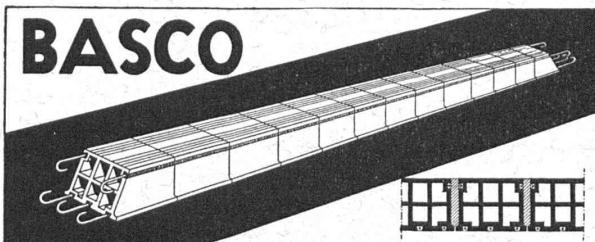
**Cossonay**

*FILS*  
*ET*  
**CORDES**

*en aluminium et en aldrey*

**CABLES SOUS PLOMB**  
*pour courant fort et faible*

**S. A. des Câbleries et Tréfileries**  
Cossonay-Gare



**SCHMIDT & LIARDET, GENÈVE**  
11, rue de Lausanne. Tél. 24386

**Cabinet de A. BRAUN, Ing.-Conseil  
BALE**

**Offre d'exploitation des brevets d'invention**

No 223 829 du 30 décembre 1941, relatif à un « Briquet pyrophorique » ;

No 206 130 du 13 juillet 1938, relatif à une « Dalle en verre pour la construction de parois et couvertures transparentes » ;

No 222 921 du 7 avril 1941, relatif à un « Procédé de traitement d'éponges artificielles en vue d'en diminuer le volume » ;

No 219 173 du 1er octobre 1937, relatif à un « Dispositif de jeu » ;

No 214 358 du 21 novembre 1939, relatif à un « Dispositif pour la fixation de panneaux dans un assemblage de construction ».

désirent vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de ces inventions en Suisse.

Pour tous renseignements, s'adresser au Bureau de M. A. BRAUN, ingénieur-conseil, Holbeinstrasse 38, Bâle.

*Renové à fond*

**L'Annuaire Suisse de la Construction**

paraîtra sur une base toute nouvelle sous les auspices de la Société suisse des Ingénieurs et des Architectes et de la Société Suisse des Entrepreneurs. Il contient les adresses de toutes les branches et professions se rapportant à la construction, l'industrie des machines et électrotechnique, et facilite les relations avec les autorités ainsi que la coopération entre architectes, ingénieurs, artisans et fournisseurs.

Profitez du prix de souscription et adressez-nous de suite le coupon de commande!

**Bulletin de commande**

A la Annonces Mosse SA, Zurich, Limmatquai 94

Envoyez en février 1 exemplaire Annuaire Suisse de la Construction 1946 au prix de souscription de frs. 10.— plus l'impôt sur le chiffre d'affaires et le port. Prix dès janvier frs. 20.—.

Signature et adresse:



**Consultez**  
les spécialistes  
d'appareils de  
**Soudure autogène :**

**Usines d'Oxygène et d'Hydrogène S. A.  
Lucerne**

Chalumeaux - Mano-détendeurs - Métaux d'apport  
Renseignements gratuits

### BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
CONSULTATIONS - EXPERTISES

**ANDRÉ SCHOTT** INGÉNIEUR-  
CONSEIL  
Bld. du Théâtre 5 GENÈVE TÉLÉPH. 50.398

Pour toutes annonces

### ANNONCES SUISSES S. A.

LAUSANNE - Rue Centrale 5  
et succursales.

VIEUX MÉTAUX, FERRAILLES ET FONTES EN GROS

**Jos. ABBÉ** CAROUGE - GENÈVE  
TÉL. 56393 - 56394  
DÉMONTAGE D'USINES  
et de toutes installations électriques, thermiques, hydrauliques,  
ferroviaires et industrielles.

**La publicité seule**

**vous fera connaître !!!**



### *Brouillage de la parole*

Les conversations commerciales et politiques importantes, sans ou par fils, peuvent être rendues plus secrètes au moyen de nos appareils de brouillage de la parole.

S. A. Brown, Boveri & Cie, Baden (Suisse)

**Haute fréquence**



60510-II